



URSCHRIFT – ORIGINALE

GEMEINDE ALGUND

AUTONOME PROVINZ BOZEN

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDERATES

COMUNE DI LAGUNDO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

Nr: 33

Sitzung vom **24.09.2026** Seduta del
Uhr **19:00** Ore

ORT:

Rathaus – Ratssaal

Öffentliche Sitzung erster Einberufung

Anwesend

LOCALITA':

Municipio – Sala consiliare

Seduta pubblica di prima convocazione

Sono presenti:

		Fernzugang Modalità remota	Abwesend / Assenti
Alexandra Ganner	Bürgermeisterin - Sindaca		
Elisabeth Cianetti	Vize-Bürgermeisterin - Vicesindaca		
Cesare D'Eredità	Gemeindereferent - Assessore		
Johann Gamper	Gemeindereferent - Assessore		
Waltraud Holzner	Gemeindereferent - Assessore		
Hannes Wieser	Gemeindereferent - Assessore		
Michael Battel	Ratsmitglied - Consigliere		
Heinz Bonani	Ratsmitglied - Consigliere		
Roberto Federico	Ratsmitglied - Consigliere		
Ulrich Gamper	Ratsmitglied - Consigliere		
Josef Haller	Ratsmitglied - Consigliere		
Stefan Haller	Ratsmitglied - Consigliere		
Johann Mair	Ratsmitglied - Consigliere		
Florian Obkircher	Ratsmitglied - Consigliere		X
Michael Schwellensattl	Ratsmitglied - Consigliere		
Burgl Trogmann	Ratsmitglied - Consigliere		
Christa Ungericht	Ratsmitglied - Consigliere		
Markus Wolf	Ratsmitglied - Consigliere		

Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario comunale, Signor

Luca Pedrotti

Vorsitz:

Presidente:

Alexandra Ganner

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeisterin**.

nella sua qualifica di **Sindaca**.

DER GEMEINDERAT BESCHLIESST IN
FOLGENDER ANGELEGENHEIT:

IL CONSIGLIO COMUNALE DELIBERA SUL
SEGUENTE OGGETTO:

**S – Ratifizierung des Dringlichkeitsbeschlusses des
Gemeindeausschusses Nr.398 vom 01.09.2026
betreffend Änderungen am Haushaltsvoranschlag
2026-2028 mit gleichzeitiger Erneuerung des
einheitlichen Strategiedokuments (ESD)
(Dringlichkeitsmaßnahme 6) - 12. Maßnahme.**

**S – Ratifica della deliberazione d'urgenza della
Giunta comunale n.398 di data 01.09.2026
concernente variazioni al bilancio di previsione
2026-2028 con contestuale aggiornamento del
documento unico di programmazione (DUP)
(provvedimento d'urgenza 6) - 12° provvedimento.**

Vorausgeschickt,

dass das einheitliche Strategiedokument 2026-2028 mit Beschluss des Gemeinderates Nr.81 vom 22.12.2025 genehmigt worden ist;

dass der Haushaltsvoranschlag 2026-2028 mit Ratsbeschluss Nr.82 vom 22.12.2025 genehmigt worden ist;

dass gemäß Artikel 175, Absatz 1, des gesetzesvertretenden Dekrets Nr.267 vom 18.08.2000 im Laufe des Haushaltsjahrs der Haushaltsvoranschlag der Finanzbuchhaltung, betreffend das Kompetenz- und das Kassenjahr, für jedes der im Dokument berücksichtigten Haushaltsjahre abgeändert werden kann;

dass gemäß Artikel 10 der geltenden Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinderat folgende Haushaltsänderungen vornimmt:

- a) Änderungen der Einnahmetitel und Typologien
- b) Änderungen der Missionen, Programme und Titel;

dass der Gemeindeausschuss gemäß Artikel 49, Absatz 5, des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, im Dringlichkeitswege Änderungsmaßnahmen am Haushaltsvoranschlag vornehmen kann, welche vom Gemeinderat, bei sonstigem Verfall, innerhalb der darauffolgenden 60 Tage zu ratifizieren sind;

festgestellt,

dass der Gemeindeausschuss mit Beschluss Nr.398 vom 01.09.2026 im Dringlichkeitswege Änderungen am Haushaltsvoranschlag 2026-2028 bezogen auf das Jahr 2027 vorgenommen hat;

nach Anhörung,

der Ausführungen des Gemeindesekretärs, welcher die betreffende Verwaltungsmaßnahme erläutert;

dafürgehalten,

dass der Gemeindeausschuss mit erwähnten Beschluss zweckmäßig im Interesse der Gemeinde gehandelt hat;

dass auch die Dringlichkeit gerechtfertigt erscheint;

nach Einsichtnahme,

in das positive Gutachten des Rechnungsprüfers vom 31.08.2026;

in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

Premesso,

che il documento unico di programmazione 2026-2028 è stato approvato con deliberazione del Consiglio comunale n.81 di data 22.12.2025;

che il bilancio di previsione 2026-2028 è stato approvato con deliberazione del Consiglio comunale n.82 di data 22.12.2025;

che ai sensi dell'articolo 175, comma 1, del decreto legislativo n. 267 del 18.08.2000 il bilancio di previsione finanziario può subire variazioni nel corso dell'esercizio di competenza e di cassa per ciascuno degli esercizi considerati nel documento;

che ai sensi dell'articolo 10 del vigente regolamento sulla contabilità il Consiglio Comunale approva le seguenti variazioni di bilancio:

- a) variazioni di titoli e tipologie
- b) variazioni di missioni, programmi e titoli;

che ai sensi dell'articolo 49, comma 5, del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, la Giunta comunale può adottare in via d'urgenza delle variazioni al bilancio di previsione, salvo ratifica, a pena di decadenza, da parte del Consiglio comunale entro i sessanta giorni seguenti;

constatato,

che la Giunta comunale con deliberazione n.398 di data 01.09.2026 ha apportato in via d'urgenza delle variazioni al bilancio di previsione 2026-2028 rispetto all'anno 2027;

sentita,

la relazione del segretario comunale, che illustra il provvedimento amministrativo di cui trattasi;

ritenuto,

che la Giunta comunale con la citata deliberazione ha opportunamente provveduto nell'interesse del Comune;

ritenuta pure giustificata l'urgenza;

visti,

il parere positivo del revisore dei conti di data 31.08.2026;

il vigente statuto comunale;

il vigente regolamento sulla contabilità;

in das Landesgesetz Nr. 25 vom 12. Dezember 2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“;

in das Urteil des Verfassungsgerichtshofs Nr. 80 vom 07.02.2017;

in den staatlichen Einheitstext der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);

in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

in die vorherigen Gutachten der Verantwortlichen im Sinne der Artikel 185 und 187 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, wie folgt:

- Administratives Gutachten: Positiv
Datum: 23.09.2026
Der/Die Verantwortliche: Luca Pedrotti
Anmerkung:
(D0cnipemWpclh4IM2F66QZB+WA3QOYcs9lKNFO0f1W0=)
- Buchhalterisches Gutachten: Positiv
Datum: 24.09.2026
Der/Die Verantwortliche: Maria Teresa D'Eredità
Anmerkung:
(tXB3/o+2Tw//i0mAbCX7w5JMsybsFwdpPsTMT6AznE=)

BESCHLIESST

DER GEMEINDERAT

mit Stimmeneinhelligkeit, kundgetan durch Hand-
erheben:

1) aus den in den Prämissen genannten Gründen den Dringlichkeitsbeschluss des Gemeindevorstandes vom 01.09.2026, Nr.398, betreffend Änderungen am Haushaltsvoranschlag 2026-2028 mit gleichzeitiger Erneuerung des einheitlichen Strategiedokuments (ESD) für jede Gesetzeswirkung zu ratifizieren.

2) festzuhalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine unmittelbare Ausgabe erwächst;

3) vorliegende Maßnahme im Sinne des Art.183, Absatz 4, des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für unmittelbar vollziehbar zu erklären, damit die entsprechenden Folgemaßnahmen mit sofortiger Wirkung gefasst werden können;

la Legge provinciale n. 25 del 12 dicembre 2016 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali”;

la sentenza della Corte costituzionale n. 80 del 07.02.2017;

il Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (D.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267);

il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;

i pareri preventivi dei responsabili ai sensi degli articoli 185 e 187 del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, come segue:

- Parere tecnico-amministrativo: Positivo
Data: 23.09.2026
Il/La responsabile: Luca Pedrotti
Annotazione:
(D0cnipemWpclh4IM2F66QZB+WA3QOYcs9lKNFO0f1W0=)
- Parere contabile: Positivo
Data: 24.09.2026
Il/La responsabile: Maria Teresa D'Eredità
Annotazione:
(tXB3/o+2Tw//i0mAbCX7w5JMsybsFwdpPsTMT6AznE=)

IL CONSIGLIO COMUNALE

DELIBERA

all'unanimità, per alzata di mano:

1) per i motivi espressi in premessa, di ratificare la deliberazione d'urgenza della Giunta comunale n.398 di data 01.09.2026, concernente variazioni al bilancio di previsione 2026-2028 con contestuale aggiornamento del documento unico di programmazione (DUP).

2) di dare atto che dal presente provvedimento non scaturisce alcuna spesa immediata;

3) di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art.183, comma 4, del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, in modo che i relativi provvedimenti successivi possono essere adottati con effetto immediato;

Gegen den vorliegenden Beschluss kann jeder Interessierte innerhalb der Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevausschuss einlegen. Weiters kann innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente deliberazione ogni interessato può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Inoltre entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della presente deliberazione (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale (T.A.R.). Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER/DIE VORSITZENDE – IL/LA PRESIDENTE

Alexandra Ganner

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente

Letto, approvato e sottoscritto

DER SCHRIFTFÜHRER – IL VERBALIZZANTE

Luca Pedrotti

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente